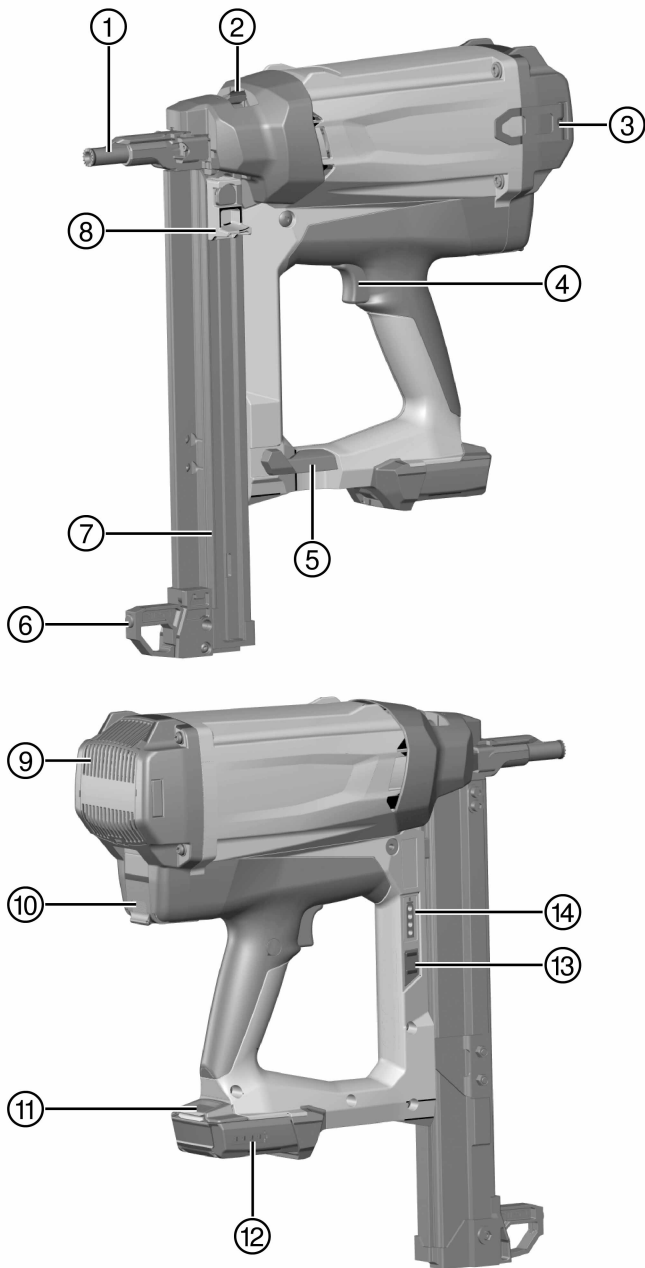


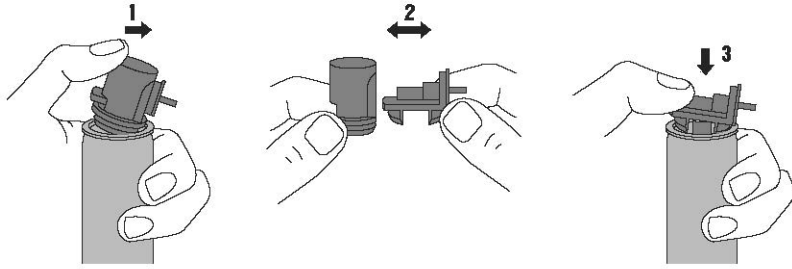
# HILTI

GX 2

עברית









# GX 2

he הוראות הפעלה מקוריות ..... 1




1.1 על אודות תיעוד זה

- קרא את תיעוד זה במלואו לפני השימוש הראשון. רק כך ניתן להבטיח עבודה בטוחה ונטולת תקלות.
- ציית להוראות הבטיחות והאזהרות שבתיעוד זה ולא להא להמצוינות על המוצר.
- שמור את הוראות ההפעלה תמיד בצמוד למוצר, והקפד להעביר אותן לאדם שאליו אתה מעביר את המוצר.

1.2 הסבר הסימנים


1.2.1 אזהרות

האזהרות מזהירות מפני סכנות בשימוש במוצר. במדריך זה מופיעות מילות המפתח הבאות בשילוב עם סמלים:

סכנה! מציינת סכנה מיידית, המובילה לפציעות גוף קשות או למוות.	
אזהרה! מציינת סכנה אפשרית שיכולה להוביל לפציעות גוף קשות או למוות.	
זהירות! מציינת מצב שעלול להיות מסוכן ולהוביל לפציעות או לנזקים לרכוש.	




1.2.2 סמלים במסמך זה

הסמלים הבאים מופיעים בתיעוד זה:

קרא את הוראות ההפעלה לפני השימוש	
הנחיות לשימוש ומידע שימושי נוסף	

1.2.3 סמלים באיורים






הסמלים הבאים משמשים באיורים:

מספרים אלה מפנים לאיור המתאים בתחילת חוברת ההוראות.	
המספרים באיורים משקפים את רצף הפעולות, והם עשויים להיות שונים מרצף הפעולות המצוינות בטקסט.	3
מספרי הפריטים מופיעים באיור סקירה ותואמים את המספרים במקרא בפרק סקירת המוצר.	
סימן זה נועד לעורר את תשומת לבך המיוחדת בעת השימוש במוצר.	

1.3 סמלים ספציפיים למוצר

1.3.1 סמלים על המוצר

הסמלים הבאים מופיעים על המוצר:

סימן דרישת חובה	
השתמש במגני עיניים	
השתמש במגני שמיעה	
השתמש בקסדת מגן	
פסולת למחזור	

1.3.2 הדגשת שמות וכיתובים

שמות וכיתובים מודגשים באופן הבא:

'	ציון רכיבי תפעול עם כיתוב על אקדח המסמרים.
« »	כיתוב על אקדח המסמרים

המוצרים של Hilti מיועדים למשתמש המקצועי, ורק אנשים מורשים, שעברו הכשרה מתאימה, רשאים לתפעל, לתחזק ולתקן אותם. אנשים אלה חייבים ללמוד באופן מיוחד את הסכנות האפשריות. המוצר המתואר והעזרים שלו עלולים להיות מסוכנים כאשר אנשים שלא עברו הכשרה מתאימה משתמשים בהם באופן לא מקצועי או כאשר נעשה בהם שימוש שלא בהתאם ליעוד. שם הדגם והמספר הסידורי מצוינים על לוחית הדגם.

רשום את המספר הסידורי בטבלה הבאה. בכל פנייה לבציגו או למעבדת שירות יש לציין את נתוני המוצר.

**נתוני המוצר**

אקדח מסמרים, מופעל בגד	GX 2
דור:	01
מספר סידורי:	

1.5 הצגרת תאימות

אנו מצהירים באחריותנו הבלעדית כי המוצר המתואר כאן תואם את התקנות והתקנים התקפים. בסוף תיעוד זה ישנו צילום של הצגרת התאימות.

התיעוד הטכני שמור כך:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 בטיחות

2.1 הוראות בטיחות

**עבודה בטוחה עם אקדח המסמרים**

לחיצת אקדח המסמרים לאבר גוף עלולה לגרום לפציעות קשות, שכן האקדח עלול לירות בשוגג מסמרים. **לעולם אל תלחץ את אקדח המסמרים כנגד כף ירך או אבר גוף אחר.**

כאשר מכניסים רכיבי חיבור מיוחדים למוליך המסמרים (כגון דסקיות, מחזיקי כבלים וכן הלאה) עלולות להיגרם פציעות קשות עקב רייה לא מכוונת של האקדח. **כאשר אתה מכניס רכיב חיבור מיוחד אל תלחץ בשום אופן בידך או באמצעות אבר גוף אחר כנגד מוליך המסמרים.**

**אין לכוון את אקדח המסמרים לכיוונך או לכיוון אנשים אחרים.**

**שמור על זרועות מכופפות (לא מתוחות) בזמן העבודה באקדח המסמרים.**

לאחר משיכה אחורה של דוחף המסמרים יש לוודא כי הוא נתפס.

**אל תעזוב את דוחף המסמרים לאחר שחרור הנעילה כך שהוא יקפוץ קדימה במהירות, אלא הובל אותו קדימה.** אצבעותיך עלולות להיתפס שם.

אין להחזיר את רכיבי החיבור לחומר קשה מדי, כגון פלדה מרותכת או פלדה יצוקה. החדרה לחומרים כאלה עלולה לגרום לכשלים בהחדרה ולשבירת אביזר החיבור.

אין להחזיר את רכיבי החיבור לחומרים רכים מדי, כגון עץ או קיר גבס. החדרה לחומרים כאלה עלולה לגרום לכשלים בהחדרה ולחירור החומר.

**אין להחזיר את רכיבי החיבור לחומר פריך מדי,** כגון זכוכית או אריחים. החדרה לחומרים כאלה עלולה לגרום לכשלים בהחדרה ולשבירת החומר.

לפני ההחדרה ודא שאף אדם או חפץ הנמצאים מאחורי החומר שבו אתה מחזיר אינם עלולים להיפצע או להיבדק.

לחץ על ההדק רק כאשר אקדח המסמרים נלחץ כנגד החומר כך שמוליך המסמרים נדחף לתוך אקדח המסמרים עד המעצור.

**הקפד לנעול נעלי בטיחות אם עליך לבצע עבודות תחזוקה באקדח המסמרים החם.**

לאחר תדירות החדרה גבוהה לאורך זמן ממושך ייתכן שפני השטח שמוחוץ לאזורי האיחיה יתחממו מאוד. לבש כפפות מגן כדי שלא להיכוות.

כאשר אקדח המסמרים מתחממים מדי, הוצא את בלון הגז ואפשר לאקדח המסמרים להתקרר. אין לחרוג מתדירות ההחדרה המרבית.

בזמן החדרת המסמר לחומר עשויים להתעופף שבבים של החומר או של פס המחטנית. שבבי חומר שנתיידים עלולים לפצוע את הגוף והעיניים. **השתמש במגני עיניים, במגני שמירה ובקסדת מגן.** לבישת ציוד מגן אישי, כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות מונעות החלקה, קסדת מגן או מגני שמיעה - בהתאם לסוג השימוש באקדח המסמרים - מקטינה את הסיכון לפציעות. גם אנשים אחרים בקרבת מקום צריכים ללבוש משקפי מגן וקסדת מגן.

לבש מגני שמיעה מתאימים (ראה המידע על רעשים בנתונים הטכניים). רכיבי החיבור מוחזרים בעקבות הצתת תערובת גז-אוויר. הרעש הנוצר בתהליך עלול לפגוע בשמיעה. גם אנשים הנמצאים בקרבת מקום צריכים להשתמש במגני שמיעה מתאימים.

החזק את אקדח המסמרים בצורה יציבה ובזווית ישרה לחומר בזמן העבודה. כך תמנע בצורה טובה יותר סטייה של אביזר החיבור מהחומר.

לעולם אין להחזיר רכיב חיבור שני באותו המקום. זה עלול לגרום לשבירה ולהיתקעות של רכיבי החיבור.

יש להקפיד להוציא את בלון הגז (- עמוד 7) והסוללה (- עמוד 7) ולרוקן את המחטנית (- עמוד 7), לפני החלפת מחטנית, לפני ביצוע עבודות ניקוי, תיקון ותחזוקה ולכן לפני אחסון או הובלה או כאשר בוונתך להשאיר את אקדח המסמרים ללא השגחה.



בדוק את אקדח המסמרים והאביזרים כדי לאתר נזקים ולוודא שהוא פועל בצורה תקינה לגמרי בהתאם לייעוד. בדוק שהחלקים הנעים פועלים בצורה תקינה לגמרי ואינם נתקעים או פגומים. כל החלקים חייבים להיות מותקנים בצורה נכונה וכל התנאים חייבים להתמלא כדי להבטיח עבודה תקינה של אקדח המסמרים. אם התקני הגנה או חלקים מסוימים ניזוקו יש לתקנם באופן מקצועי או להחליפם במעבדת שירות מורשה של Hilti, אלא אם צוין אחרת בהוראות השימוש.

דאג לתיקון אקדח המסמרים רק בידי טכנאים מוסמכים, המשתמשים בחלקי חילוף מקוריים בלבד. כך תבטיח שמירה על בטיחות העבודה באקדח המסמרים.

התערבות או ביצוע שינויים באקדח המסמרים אסורים.

### אין להשתמש באקדח המסמרים היכן שקיימת סכנת אש או התפוצצות.

שים לב להשפעות הסביבה. אל תחשוף את אקדח המסמרים לגשם, אל תשתמש בו בסביבה לחה או רטובה.

יש לעבוד באקדח המסמרים במקומות מאווררים היטב.

בחר שילוב נכון של מוליך מסמרים ורכיב חיבור. שילוב לא נכון של עלול לגרום לבזק לאקדח המסמרים או לאיכות חיבור יודת.

ציית תמיד להנחיות השימוש.

## סכנות עקב זרם חשמלי

**לפני תחילת העבודה בדוק את אזור העבודה כדי לאתר קווי חשמל וצינורות גז או מים מוסתרים; השתמש לכך, לדוגמה, בגלאי מתכות.**

אחוז באקדח המסמרים רק בידי המבודדת כאשר אתה מבצע עבודות שבהן אתה עלול לפגוע בקווי חשמל מוסתרים. מגע בקווים המוליכים זרם עלול להעביר זרם גם לחלקים מתכתיים באקדח המסמרים ולגרום להתחשמלות.

## שימוש וטיפול מקצועיים במכשירים נטענים

**לפני שאתה מחבר את הסוללה ודא שהמכשיר כבוי.** הכנסת הסוללה למכשיר מופעל עלולה לגרום לתאונות.

**הרחק את הסוללות ממקומות חמים מאוד, מקרינת שמש ישירה ומאש.** סכנת התפוצצות.

**אין לפרק, למעוך, לחמם לטמפרטורה גבוהה מ-80°C או לשרוף את הסוללות הנטענות.** אחרת קיימת סכנה לשרפה, פיצוץ ופציעה.

**מנע חדירת לחות.** אם חודרת לחות היא עלולה לגרום לקצר ובעקבות זאת לשרפה.

**השתמש אך ורק בסוללות שאושרו במיוחד למכשיר זה.** שימוש בסוללות אחרות או שימוש בסוללות למטרות אחרות גורר אתו סכנת פיצוץ ושריפה.

**ציית לתקנות הבטיחות והובלה, אחסון והפעלה של סוללות נטענות מסוג ליתיום-יון.**

**הוצא את הסוללה מהמכשיר לפני אחסון והובלה.**

**מנע קצר בסוללה.** ודא כי המגעים בסוללה ובמכשיר נקיים מגופים זרים לפני שאתה מחבר את הסוללה למכשיר. קצר בין מגעי הסוללה עלולה לגרום לשרפה, לפיצוץ ולפציעות צריבה.

**אסור לטעון סוללות שניזוקו (לדוגמה סדקים בסוללה, חלקים שבורים, מגעים מעוקמים, שקועים ו/או בולטים מיד) או להשתמש בהן.**

אם הסוללה חמה עד כדי כך שאי אפשר להחזיק אותה, ייתכן שהיא אינה תקינה. אפשר לסוללה להתקרר במקום לא דליק, ודא שאין חומרים דליקים בקרבת מקום. צור קשר עם השירות של Hilti.

## הנחיות לעבודה עם גז

שים לב להנחיות על בלון הגז ובהוראות המצורפות אליו.

גד שדלף מדיק לריאות, לעור ולעיניים. הרחק פנים ובמיוחד עיניים מבלון הגז במשך 10 השניות הראשונות לאחר הוצאת בלון הגז מהתא.

אל תפעיל את שסתום בלון הגז ידנית.

אדם ששאף גז יש להוציא למקום פתוח או להביאו לחלל מאוורר היטב ולהניח אותו במקום נוח. במקרה הצורך יש להזמין רופא.

**אם האדם איבד את ההכרה, הזמן רופא.** הבא אדם זה לחלל מאוורר היטב והשכב אותו על הצד בצורה יציבה. אם האדם אינו נושם, הנשם אותו, ובמקרה הצורך השתמש בחמצן.

לאחר מגע של גז בעיניים יש לשתוף את העיניים כשהן פתוחות במשך כמה דקות במים זורמים.

לאחר מגע של הגז בעור יש לשתוף ביסודיות את האזור שפגע במים חמימים וסבון. לאחר מכן יש למרוח קרם עור.

## הנחיות כלליות לבטיחות אישית

הקפד לעבוד בתנוחה ארגונומית. עמוד באופן יציב ושמור תמיד על שיווי משקל. כך תוכל לשלוט טוב יותר באקדח המסמרים במצבים לא צפויים.

הרחק אנשים אחרים, ובמיוחד ילדים, מטווח הפעולה במהלך העבודה.

## 3 תיאור

### 3.1 סקירת המוצר 1

①	מוליך מסמרים	④	הדק
②	לשונית לקביעת עומק ההחדרה ולשחרור נעילת	⑤	נעילת המחסנית
③	מוליך המסמרים	⑥	רגלית
	תפס לחגורה		

⑦	מחסינית	⑪	לחצן שחרור סוללה
⑧	דוחף מסמרים	⑫	חיווי רמת טעינת הסוללה
⑨	חריצי אוורור	⑬	לחצן לחיווי בלון הגז
⑩	תא בלון הגז	⑭	חיווי בלון הגז

### 3.2 שימוש בהתאם ליעוד

המוצר המתואר הוא אקדח המסמרים מופעל בגז. הוא מיועד להחדרת רכיבי חיבור (מסמרים) בבטון, פלדה, אבן גיר, קירות בטון, קירות עם טיח וחומרי בניין אחרים.

אקדח המסמרים, בלון הגז, הסוללה הנטענת ואביזרי החיבור יוצרים יחידה טכנית אחת. משמעות הדבר היא שניתן להבטיח עבודה תקינה עם אקדח המסמרים רק אם משתמשים ברכיבי חיבור, בלונים גז וסוללות נטענות של Hilti שיועדו במיוחד לאקדח המסמרים. המלצות העבודה והשימוש של Hilti תקפות רק כשמקפידים על תנאים אלה.

- אקדח המסמרים מיועד לשימוש ידני בלבד.
- השתמש עבור מוצר זה רק בסוללות ליתיום יון של Hilti מסדרת הדגמים B 12.
- השתמש עבור סוללה זו רק במטען של Hilti מסדרת הדגמים C 4/12-50.

### 3.3 מפרט אספקה

אקדח מסמרים מופעל בגז עם מוליך מסמרים, 2 סוללות נטענות, מטען, מזוודה, הוראות הפעלה.

מוצרים נוספים המאושרים עבור המוצר שלך תמצא במרכז Hilti או באינטרנט בכתובת: [www.hilti.group](http://www.hilti.group)

### 3.4 מוליך מסמרים

מוליך המסמרים מחזיק את המסמר או מוליך את המסמר ומוביל את רכיב החיבור בעת ההחדרה למיקום הנכון בחומר.

### 3.5 לשינוי לקביעת עומק ההחדרה ולשחרור נעילת מוליך המסמרים

הלשונית מאפשרת הפחתה של עומק ההחדרה. במצב EJECT היא משחררת את מוליך המסמרים כדי שיתאפשר להוציא אותו.

מצב	משמעות
+	• עומק החדרה סטנדרטי
-	• עומק החדרה מופחת
EJECT	• שחרור נעילת מוליך המסמרים

### 3.6 רגלית

שימוש ברגלית על משטח ישר לצורך תמיכה מקל על כיוון זווית ישרה של אקדח המסמרים, כיוון שכאשר הרגלית מותקנת יש צורך לבדוק זווית ישייה רק בצדדים. בעבודה על משטחים לא ישרים או גלילים צריך לעתים להסיר את הרגלית כדי שיתאפשר לכוון את מוליך המסמרים בזווית ישרה לחומר שבעבודה.

### 3.7 תפס לחגורה

ניתן לכוון את תפס החגורה לשלוש דרגות שונות.

מצב	משמעות
דרגה 1	• מקום מיועד לחיבור לחגורה
דרגה 2	• מיקום מיועד לתלייה על סולמות, פיגומים, במות וכן הלאה.
דרגה 3	• תפס החגורה מוסר

### 3.8 בלון גז



שים לב להנחיות הבטיחות המצורפות לבלון הגז!

כדי שאפשר יהיה להשתמש במכשיר יש להכניס את בלון הגז לתא בלון הגז באקדח המסמרים.

ניתן ללחוץ על הלחצן **GAS** כדי לקרוא את מפלס בלון הגז בתצוגת נוריות הלד.

לאחר הפסקת העבודה, לפני ביצוע עבודות תחזוקה וכן לפני הובלה או אחסון של אקדח המסמרים חובה להוציא את בלון הגז.

### 3.9 חיווי מפלס בלון הגז

לאחר לחיצה על הלחצן **GAS** יציגו נוריות הלד את מפלס בלון הגז.

מצב	משמעות
כל ארבע הנוריות מאירות בירוק.	• מפלס הגד הוא 100% עד 75%.
שלוש נוריות מאירות בירוק.	• מפלס הגד הוא 75% עד 50%.
שתי נוריות מאירות בירוק.	• מפלס הגד הוא 50% עד 25%.
נורית אחת מאירה בירוק.	• מפלס הגד הוא 25% עד 10%.
נורית אחת מהבהבת בירוק.	• מפלס הגד נמוך מ-10%. מומלץ להחליף את בלון הגד.
נורית אחת מהבהבת בירוק.	• בלון הגד ריק או אינו תקין. מומלץ להחליף את בלון הגד.
	<b>הערה</b> מטעמים טכניים גם כשמוצג מפלס "ריק" עדיין נותר מעט גד בבלון.
נורית אחת מהבהבת באדום.	• אין בלון גד במכשיר או שהוכנס בלון גד לא מתאים למכשיר.

### 3.10 חייוי רמת טעינת הסוללה

בט לחיצה על לחצן השחרור תוצג רמת טעינת הסוללה באקדח המסמרים.

מצב	משמעות
כל ארבע הנוריות מאירות בירוק.	• רמת הטעינה היא 75% עד 100%.
שלוש נוריות מאירות בירוק.	• רמת הטעינה היא 50% עד 75%.
שתי נוריות מאירות בירוק.	• רמת הטעינה היא 25% עד 50%.
נורית אחת מאירה בירוק.	• רמת הטעינה היא 10% עד 25%.
נורית אחת מהבהבת בירוק.	• רמת הטעינה נמוכה מ-10%. אקדח המסמרים מוכן לעבודה
נורית אחת מהבהבת בירוק.	• עומס יתר על אקדח המסמרים או שאקדח המסמרים התחמם מדי, לפיכך הוא אינו מוכן לעבודה.

## 4 נתונים טכניים

### 4.1 אקדח מסמרים

משקל (עצמי)	3.9 ק"ג
טמפרטורת עבודה, טמפרטורת סביבה	45 °C... -10 °C
אורך מרבי של רכיבי החיבור	39 מ"מ
קוטר רכיבי החיבור	• 2.6 מ"מ • 3.0 מ"מ
מהלך לחיצה	20 מ"מ
קיבולת המחסנית עבור פסי מסמרים של 10 מסמרים כל אחד (קיבולת מחסנית)	1... 4
תדירות החדרה מרבית (רכיבי חיבור/שעה)	1,200
עוצמת שדה מגנטי מרבית	-7.6 dBµA/m
תדר	13,553 מגה הרץ ... 13,567 מגה הרץ

### 4.2 מידע על רעשים וערכי רעידות

ערכי לחץ הקול והרעידות המצוינים בהוראות אלה נמדדו בהתאם להליך המדידה התקני, וניתן להשתמש בהם לצורך השוואה בין אקדחי מסמרים. הם מתאימים גם להערכה זמנית של העומסים. הנתונים המצוינים תקפים לשימושים העיקריים באקדח המסמרים. אולם אם משתמשים באקדח המסמרים לשימושים אחרים, בשילוב אביזרים אחרים או אם המכשיר אינו עובר תחזוקה מספקת, הנתונים עשויים להשתנות. בעקבות זאת החשיפה לעומסים במשך זמן העבודה הכולל עשויה להיות גבוהה באופן משמעותי. לצורך הערכה מדויקת של החשיפות יש לקחת בחשבון גם זמנים שבהם המכשיר אינו נמצא בשימוש בפועל. בעקבות זאת פריסת העומסים למשך זמן העבודה כולו עשויה להיות נמוכה באופן משמעותי. יש לקבוע הנחיות בטיחות נוספות להגנה על המשתמש מפני ההשפעות של קול ו/או רעידות, כגון: תחזוקה של אקדח המסמרים ושל הציוד המחובר, שמירה על ידיים חמות, ארגון תהליכי העבודה.

**ערכי פליטת הרעשים במדדו לפי EN 15895**

96 dB(A)	רמת לחץ קול נפלט במקום העבודה ( $L_{pA, 1s}$ )
130 dB (C)	שיא רמת לחץ קול במקום העבודה ( $L_{pC, peak}$ )
100 dB(A)	רמת הספק קול ( $L_{WA, 1s}$ )
2 dB(A) / 2 dB(C)	אי-ודאות רמת לחץ קול

**רתע**

תוצאות עבור פח 1 מ"מ על בטון C40: 3.69 מ"מ/שנ <sup>2</sup>	Acceleration Equivalent Level, ( $a_{RMSQ}$ ) <sub>(hw)</sub>
0.22 מ"מ/שנ <sup>2</sup>	אי ודאות

**5 טעינת אקדח המסמרים**

**5.1 סוגי המסמרים המתאימים למכשיר**


יש להכניס פס מסמרים למחסנית.

**5.2 טעינת מסמרים למחסנית**

1. משוך את דוחף המסמרים אחורה עד שהוא נתפס.
2. דחף פס מסמרים לתוך המחסנית עד הסוף.

**הערה** 

כאשר משתמשים במסמרים קצרים קיימת סכנה של הכנסת פס המסמרים בכיוון ההפוך. לכן יש לוודא שחודי המסמרים פונים קדימה כאשר מכניסים מסמרים קצרים.

**אזהרה** 

**סכנת מעיכה!** בעת שחרור דוחף המסמרים עלולות אצבעותיך להימחץ.  
אל תאפשר לדוחף המסמרים להשתחרר במהירות קדימה, אלא הובל אותו קדימה עד הסוף.

3. שחרר את דוחף המסמרים והובל אותו קדימה עד הסוף.

**5.3 הכנסת בלון גד**

1. אם אתה משתמש בבלון גד חדש, הסר את אבטחת ההובלה. ← עמוד 7
2. פתח את מכסה תא בלון הגד.
3. דחף את בלון הגד אל המתאם האדום בתא בלון הגד כאשר השסתום מחובר.
4. סגור את מכסה את בלון הגד.

**5.4 חיבור הסוללה**

1. וודא שהמגעים בסוללה ובאקדח המסמרים נקיים מגופים זרים ואין בהם פגמים.
2. חבר את הסוללה וודא שהיא נבעלת בצליל בקישה.
- לאחר חיבור הסוללה יאירו נוריות לחיזוי רמת הטעינה.

**זהירות** 

**סכנת מניפולט סוללה.** אם הסוללה אינה מחוברת היטב, היא עלולה ליפול במהלך העבודה.  
ודא שהסוללה יושבת היטב.

3. וודא שהסוללה מחוברת היטב לאקדח המסמרים.

**6 הכנסת מסמרים**

**אזהרה** 

**סכנת פציעה!** בעקבות לחיצת אקדח המסמרים לאבר גוף עלולה להשתחרר ירייה בשוגג וכך לגרום לפציעות קשות.

**לעולם אל תלחץ את אקדח המסמרים כנגד כף ירך או אבר גוף אחר.**

1. בדוק את כווננו עומק ההחדרה.
2. הצמד את הרגלית ומוליך המסמרים לחומר שאליו תרצה להחדיר מסמר.
3. לחץ את אקדח המסמרים כנגד החומר עד הסוף.

4. ודא כי מוליך המסמרים נמצא בזווית ישרה לחומר.
5. לחץ על ההדק כדי לירות ולהחזיר מסמר.

#### הערה

אי אפשר לירות אם המכשיר לא נלחץ כנגד החומר עד הסוף.

6. הרחק את אקדח המסמרים במלואו מהחומר לאחר ההחדרה.
7. בסיום העבודה או כאשר בכוונתך להניח את אקדח המסמרים ללא השגחה, הוצא את בלון הגז ( ← עמוד 7) והסוללה ( ← עמוד 7) ורוקן את המחסנית ( ← עמוד 7).

## 7 פריקת אקדח המסמרים

### 7.1 הסרת הסוללה

לחץ על שני לחצני השחרור בו זמנית ומשוך את הסוללה אל מחוץ לאקדח המסמרים.

### 7.2 הוצאת בלון הגז

1. פתח את תא בלון הגז.
2. הוצא את בלון הגז.
3. סגור את תא בלון הגז.

### 7.3 ריקון מחסנית

1. משוך את דוחף המסמרים אחורה עד שהוא נתפס.
2. הוצא את כל פסי המסמרים מהמחסנית.

#### אזהרה

**סכנת מעיכה!** בעת שחרור דוחף המסמרים עלולות אצבעותיך להימחץ.

אל תאפשר לדוחף המסמרים להשתחרר במהירות קדימה, אלא הובל אותו קדימה עד הסוף.

3. שחרר את דוחף המסמרים, והובל אותו קדימה עד הסוף.

## 8 פעולות אופציונליות

### 8.1 הסרת אבטחות ההובלה של בלון הגז חדש 2

1. נחק את אבטחת ההובלה מבלון הגז ביחד עם השסתום שנמצא בתוכה.
2. הוצא את השסתום מתוך אבטחת ההובלה.
3. הנה את השסתום על בלון הגז כך שהמסילה הקדמית מבין השתיים יונחו על שפת בלון הגז.
4. דחף את השסתום מהמסילה האחורית בעוצמה כנגד שפת בלון הגז, עד שהיא ננעלת בצליל נקישה ברור בשפת בלון הגז והשסתום מחובר בצורה ישרה.

### 8.2 בדיקת מפלס בלון הגז

1. לחץ על הלחצן **GAS** בדמן שהסוללה מחוברת, בלי להצמיד וללחוץ את אקדח המסמרים.
2. קרא את מפלס בלון הגז. ← עמוד 4

### 8.3 הוצאת מחסנית

1. משוך את דוחף המסמרים אחורה עד שהוא נתפס.

#### הערה

אי אפשר להוציא את המחסנית אם דוחף המסמרים לא נמשך אחורה עד לנקודה שבה הוא נתפס.

2. הוצא פסי מסמרים משוחררים מהמחסנית.
3. פתח את נעילת המחסנית.
4. הסט את המחסנית קדימה סביב נקודת הציר.
5. נתק את המחסנית.

#### אזהרה

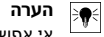
**סכנת מעיכה!** בעת שחרור דוחף המסמרים עלולות אצבעותיך להימחץ.

אל תאפשר לדוחף המסמרים להשתחרר במהירות קדימה, אלא הובל אותו קדימה עד הסוף.

6. שחרר את דוחף המסמרים והובל אותו קדימה עד הסוף.

#### 8.4 הכנסת מחסנית

1. משוך את דוחף המסמרים אחורה עד שהוא נתפס.



#### הערה

אי אפשר להוציא את המחסנית אם דוחף המסמרים לא נמשך אחורה עד לנקודה שבה הוא נתפס.

2. חבר את הקצה הקדמי של המחסנית.

3. הטה את המחסנית לכיוון אקדח המסמרים עד הסוף.

4. סגור את נעילת המחסנית.

#### אזהרה



**סכנת מעיכה!** בעת שחרור דוחף המסמרים עלולות אצבעותיך להימחץ.

אל תאפשר לדוחף המסמרים להשתחרר במהירות קדימה, אלא הובל אותו קדימה עד הסוף.

5. שחרר את דוחף המסמרים והובל אותו קדימה עד הסוף.

#### 8.5 הסרת מוליך המסמרים

1. הסר את הסוללה. ← עמוד 7

2. הוצא את בלון הגד. ← עמוד 7

3. רוקן את המחסנית. ← עמוד 7

4. העבר את הלשונית לשחרור נעילת מוליך המסמרים למצב **EJECT**.

5. הסר את מוליך המסמרים.

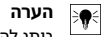
#### 8.6 חיבור מוליך המסמרים

1. הוצא את בלון הגד. ← עמוד 7

2. הסר את הסוללה. ← עמוד 7

3. רוקן את המחסנית. ← עמוד 7

4. דחף את הלשונית לשחרור מוליך המסמרים בכיוון החץ לעמדה **EJECT** והחזק אותה במצב זה.



#### הערה

ניתן להכניס את מוליך המסמרים רק בעת החזקת מצב **EJECT**.

5. הכנס את מוליך המסמרים לחריץ בחרטום אקדח המסמרים עד שאתה שומע אותו נכנעל בבירור.

6. ודא שמוליך המסמרים מחובר יציב.

#### 8.7 הסרת הרגלית

1. שחרר את מנגנון הנעילה של הרגלית בלחיצה קלה.

2. הטה את הרגלית עד שכיתן להוציא אותה מהחריץ.

#### 8.8 חיבור הרגלית

1. הולך את הרגלית לתוך החריץ.

2. הטה את הרגלית למטה, עד שהיא נתפסת.

#### 9 תיקון תקלות

##### 9.1 הסרת גופים זרים מאזור מוליך המסמרים

1. הסר את הסוללה. ← עמוד 7

2. הוצא את בלון הגד. ← עמוד 7

3. רוקן את המחסנית. ← עמוד 7

4. הוצא את המחסנית. ← עמוד 7

5. הסר את מוליך המסמרים. ← עמוד 8

6. הסר את כל הגופים הזרים מאזור מוליך המסמרים.

7. חבר את מוליך המסמרים. ← עמוד 8

8. הכנס את המחסנית. ← עמוד 8

10.1 טיפול נכון באקדח המסמרים

נקה את אקדח המסמרים באופן סדיר בעזרת מטלית (ראה גם ← עמוד 9).  
 שמור על אזורי האחיזה נקיים משמן וגרזי.  
 אין לנקות את אקדח המסמרים באמצעות מכשירי רסס, מכשירי ניקוי בקיטור או מים זורמים.  
 אין להשתמש בחומרי טיפול המכילים טיליקון.  
 אין להשתמש בתרסיסים או בחומרי סיסה וטיפול דומים.  
 לעולם אין להפעיל את אקדח המסמרים כאשר חריצי האוורור סתומים.

10.2 ניקוי אקדח המסמרים



הערה

יש לתחזק ולנקות את אקדח המסמרים באופן סדיר. אנו ממליצים לבצע טיפול-ניקוי לאחר 25,000 חדרות לכל היותר.

נקה בעצמך או הבא לניקוי את אקדח המסמרים אם מתרחשות הפרעות חוזרות ונשנות, כגון הפרעות בהצתה.  
 נקה את אקדח המסמרים באמצעות ערכת הניקוי (אביזר נוסף לרכישה), ופעל בהתאם להנחיות הניקוי המצורפות לערכת הניקוי.

10.3 תחזוקה

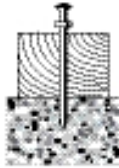
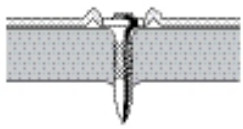
לצורך הפעלה בטוחה של המכשיר יש להשתמש רק בחלקי חילוף וחומרים מתכלים מקוריים. את חלקי החילוף, החומרים המתכלים והאביזרים שאושרו על-ידנו עבור המוצר שלך תמצא אצל המשווק של Hilti או בכתובת: [www.hilti.group](http://www.hilti.group).  
 בדוק באופן סדיר את כל החלקים החיצוניים של אקדח המסמרים כדי לאתר נזקים, ובדוק שכל רכיבי התפעול פועלים בצורה תקינה.  
 אין להשתמש באקדח המסמרים אם חלקים כלשהם ניזוקו או אם רכיבי התפעול אינם פועלים באופן מושלם.  
 אם אקדח המסמרים התקלקל הבא אותו למעבדת שירות של Hilti לתיקון.

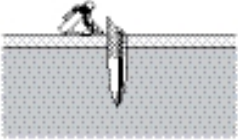
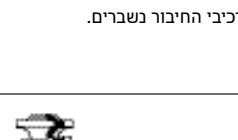

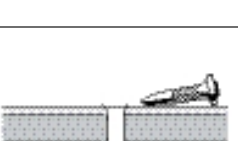
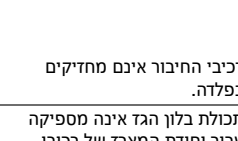
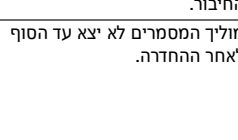
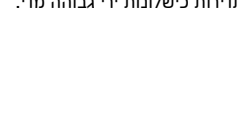
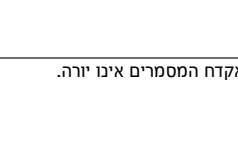
10.4 בדיקות לאחר עבודות טיפול ותחזוקה

לאחר ביצוע תחזוקה וטיפולים יש לוודא שמוליך המסמרים מחובר ← עמוד 8.

11 תיקון תקלות

אם מתרחשת תקלה שאינה מוסברת בטבלה זה או שאינך יכול לתקן בעצמך, פנה ל-Hilti Service.

תקלה	סיבה אפשרית	פתרון
 רכיבי החיבור אינם חודרים עומק מספיק לעתים קרובות.	ההספק נמוך מדי	העבר את הלשונית לכוונון עומק ההחדרה לעמדה +.
	רכיב החיבור ארוך מדי	השתמש ברכיב חיבור קצר יותר.
 רכיבי החיבור חודרים עמוק מדי לעתים קרובות.	החומר קשה מדי	שקול שימוש במכשירי DX.
	ההספק גבוה מדי.	העבר את הלשונית לכוונון עומק ההחדרה לעמדה -.
	רכיב החיבור קצר מדי.	השתמש ברכיבי חיבור ארוכים יותר.

תקלה	סיבה אפשרית	פתרון
 <p>רכיבי החיבור נשברים.</p>	ההספק נמוך מדי	העבר את הלשונית לכוונן עומק ההחדרה לעמדה 4.
	רכיב החיבור ארוך מדי	השתמש ברכיב חיבור קצר יותר.
 <p>רכיבי החיבור מתקעים.</p>	ההספק נמוך מדי	העבר את הלשונית לכוונן עומק ההחדרה לעמדה 4.
	רכיב החיבור ארוך מדי	השתמש ברכיב חיבור קצר יותר.
 <p>רכיבי החיבור מתקעים.</p>	מוליך המסמרים אינו מוצמד לחומר בזווית ישרה.	בעבודה על משטח ישר השתמש ברגלית וודא שנוצר מגע עם החומר (ראה רגלית 4) ← עמוד 4.
	מוליך המסמרים אינו מוצמד לחומר בזווית ישרה לחומר (ראה החדרת מסמרים) ← עמוד 6.	לחץ את אקדח המסמרים לצורך החדרה כך שמוליך המסמרים יימצא בזווית ישרה לחומר (ראה החדרת מסמרים) ← עמוד 6.
 <p>רכיבי החיבור אינם מחזיקים בפלדה.</p>	החומר דק מדי.	בחר שיטת חיבור אחרת.
	צריכת גז מוגברת עקב הצמדות לחיצה תכופות של הכלי ללא ירייה.	מנע ביצוע הצמדות לחיצה של הכלי ללא ירייה.
 <p>מוליך המסמרים לא יצא עד הסוף לאחר ההחדרה.</p>	רכיב החיבור נתקע במוליך המסמרים.	הסר את מוליך המסמרים ← עמוד 8. שחרר את רכיב החיבור התקוע. נקה את מוליך המסמרים. הסר גופים זרים מאזור מוליך המסמרים.
	מוליך המסמרים אינו מוצמד לחומר בזווית ישרה.	בעבודה על משטח ישר השתמש ברגלית וודא שנוצר מגע עם החומר (ראה רגלית 4) ← עמוד 4.
 <p>תדירות כישלונות ירי גבוהה מדי.</p>	השתמשת ברכיב חיבור לא מתאים.	השתמש ברכיב חיבור מתאים.
	החומר קשה מדי	שקול שימוש במכשירי DX.
 <p>אקדח המסמרים אינו יורה.</p>	זוחף המסמרים לא הובל קדימה.	שחרר את זוחף המסמרים והובל אותו קדימה עד הסוף.
	אינן מספיק מסמרים במחסנית.	טען מסמרים למחסנית. ← עמוד 6
 <p>הפרעה בהזנת המסמרים</p>	בדוק את פס המסמרים, ובמקרה הצורך השתמש בחדש.	בדוק את פס המסמרים, ובמקרה הצורך השתמש בחדש.
		נקה את המחסנית ואת מוליך המסמרים.



תקלה	סיבה אפשרית	פתרון
אקדח המסמרים אינו יורה.	סוללה ריקה	החלף את הסוללה.
	בלון הגז ריק	בדוק את מפלס בלון הגז. ← עמוד 7
	נורית 1 מאירה באדום	בדוק את מפלס בלון הגז. ← עמוד 7
	מיקום לא תקין של הבוכנה עקב הרמה מוקדמת של המכשיר לאחר הירייה	השאר את אקדח המסמרים מוצמד למשך זמן ארוך יותר.
	מיקום לא תקין של הבוכנה עקב לכלוך	נקה את אקדח המסמרים. ← עמוד 9
	אין הצתה עקב לכלוך של המצת	נקה את אקדח המסמרים. ← עמוד 9
	גוף זר באזור מוליך המסמרים	הסר גופים זרים מאזור מוליך המסמרים. ← עמוד 8
	תקלה אלקטרונית	הוצא את בלון הגז והכנס אותו מחדש. אם הבעיה נמשכת, הכנס בלון גז חדש.
אקדח המסמרים אינו יורה או יורה פעמים בודדות בלבד.	תנאי הסביבה חורגים מהטווח המותר.	הוצא את הסוללה וחבר אותה מחדש. ודא שלא מתרחשת חריגה מהתנאים הדרושים בהתאם לנתונים הטכניים.
	טמפרטורת בלון הגז נמצא מחוץ לטווח המותר.	ודא שלא מתרחשת חריגה מהתנאים הדרושים בהתאם לנתונים הטכניים.
	אקדח המסמרים לא הורם לגמרי לאחר ההחדרה.	הרחק את אקדח המסמרים במלואו מהחומר לאחר ההחדרה.
לא ניתן להוציא את רכיב החיבור ממוליך המסמרים.	רכיב החיבור נתקע במוליך המסמרים.	הסר את מוליך המסמרים ← עמוד 8. שחרר את רכיב החיבור התקוע. נקה את מוליך המסמרים. הסר גופים זרים מאזור מוליך המסמרים.

## 12 סילוק

המוצרים של Hilti מיוצרים בחלקם מגדול מחומרים ניתנים למיחזור. כדי שיתן יהיה למחזור דרושה הפרדת חומרים מקצועית. במדינות רבות Hilti תקבל את המכשיר הישן שלך בחזרה לצורך מיחזור. פנה לשירות של Hilti או למשווק.

אין להשליך כלי עבודה חשמליים לפסולת הביתית!



## 13 אחריות יצרן

אם יש לך שאלות בנושא תנאי האחריות, פנה למשווק Hilti הקרוב אליך.





**Hilti Aktiengesellschaft**  
Feldkircherstraße 100  
9494 Schaan | Liechtenstein

**GX 2 (01)**

[2015]

2014/53/EU

EN ISO 12100

2011/65/EU

EN 792-13

2006/42/EG

EN 301489-1 V2.2.0

EN 301489-3 V2.1.1

EN 300330 V2.1.1

Schaan, 04/2017

A handwritten signature in black ink, appearing to read "N. Wohlwend".

**Norbert Wohlwend**

Head of Quality Management  
Business Unit Direct Fastening

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Lars Taenzer".

**Dr. Lars Taenzer**

Head of BU Direct Fastening  
Business Unit Direct Fastening



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

[www.hilti.group](http://www.hilti.group)

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan



2126831

Pos. 1 | 20170825